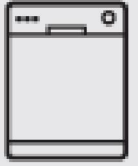




*Thinking of you*  
**Electrolux**



ESI 65060

РУ посудомоечная машина

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## СОДЕРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
2. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ.....	4
3. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	5
4. ПРОГРАММЫ.....	6
5. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ.....	6
6. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	7
7. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	9
8. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ.....	11
9. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА.....	12
10. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	13
11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	15
12. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.....	15

## МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим Вас за приобретение техники, произведенной компанией Electrolux. Вы выбрали продукт, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Разрабатывая оригинальные и стильные решения, мы думали о Вас. Поэтому всякий раз, используя нашу технику, Вы можете быть уверены в том, что результат будет отличным.

Добро пожаловать в Electrolux.

### Посетите наш сайт, чтобы:



Получить совет по эксплуатации, брошюры и инструкции по устранению неполадок, информацию по обслуживанию:  
**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**



Зарегистрировать Вашу технику для лучшего обслуживания:  
**[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)**



Купить дополнительное оборудование, расходные материалы и оригинальные запасные части для Вашей техники:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ КЛИЕНТОВ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запасные части.

Прежде чем связываться с центром технической поддержки убедитесь, что у Вас имеются следующие данные. Эта информация содержится в паспортной табличке изделия. Модель, PNC (серийный номер), заводской номер.



Предупреждение / Информация о необходимых предосторожностях



Общая информация и полезные советы



Информация экологического характера

Информация может меняться без предварительного уведомления.

## 1. ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой техники и первым использованием внимательно прочитайте данное руководство. Производитель не несет ответственности за повреждения и травмы, полученные в результате неправильной установки изделия. Инструкция всегда должна храниться в непосредственной близости от изделия, чтобы в дальнейшем к ней можно было обратиться при необходимости.

### 1.1 Безопасность детей и незащищенных людей



#### ВНИМАНИЕ!

Риск удушья, получения травмы или продолжительной утраты трудоспособности

- Не позволяйте эксплуатировать устройство людям с ограниченной чувствительностью, ограниченными умственными способностями или недостаточным опытом, включая детей. Такие люди могут использовать устройство только после инструктажа и под присмотром людей, ответственных за их безопасность. Не позволяйте детям использовать устройство для игры.
- Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте.
- Храните все моющие средства в недоступном для детей месте.
- Не допускайте детей и домашних животных до устройства, если дверца открыта.

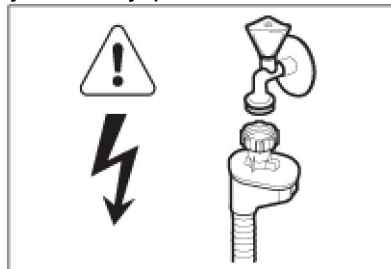
### 1.2 Установка

- Освободите устройство от упаковочного материала.
- Не устанавливайте и не используйте устройство, если оно повреждено.
- Не устанавливайте и не используйте устройство, если температура ниже 0°C.
- Следуйте инструкциям по установке, идущим в комплекте с устройством.
- Устройство должно быть установлено таким образом, чтобы над ним и рядом с ним располагались безопасные устойчивые конструкции.

### Подключение воды

- Удостоверьтесь в отсутствии опасности повреждения шлангов для воды.
- Прежде чем подключать устройство к новому трубопроводу или трубопроводу, который не использовался длительное время, слейте воду, пока она не станет чистой.
- При первом использовании устройства удостоверьтесь в отсутствии утечки.

- Водозаборный шланг оснащен предохранительным клапаном, а также кожухом с внутренним сетевым кабелем.



#### ВНИМАНИЕ!

Опасное напряжение.

- При повреждении водозаборного шланга немедленно отсоедините сетевой кабель от сети. Свяжитесь со службой технической поддержки для замены водозаборного шланга.

### Подключение к источнику питания



#### ВНИМАНИЕ!

Риск возникновения пожара или удара электрическим током.

- Устройство необходимо заземлить.
- Убедитесь, что характеристики потребления электроэнергии, указанные на паспортной табличке изделия, соответствуют характеристикам источника питания. В случае, если между указанными характеристиками существуют расхождения, свяжитесь с квалифицированным электриком.
- Используйте установленные надлежащим образом ударопрочные розетки.
- Не используйте розеточные блоки и удлинители.
- Удостоверьтесь в отсутствии опасности повреждений для сетевой вилки и сетевого кабеля.
- Для замены поврежденного сетевого кабеля свяжитесь с сервисной службой или обратитесь к электрику.
- Включать устройство в сеть можно только после завершения установки.
- Удостоверьтесь, что доступ к сетевой вилке остался открытым после завершения установки.
- Не тяните сетевой кабель для отключения устройства. При отключении устройства от сети тяните только сетевую вилку.

### 1.3 Эксплуатация

- Устройство предназначено для использования в домашнем хозяйстве и схожих условиях, таких как:
  - Общие кухни для персонала в магазинах, офисах и пр.

- Жилые дома на фермах
- Предназначенных для клиентов в гостиницах, мотелях и других условиях, связанных с проживанием
- Небольшие домашние гостиницы.



**ВНИМАНИЕ!**

Риск получения травм

- Запрещено изменять конструкцию и технические характеристики устройства.
- Ножи и другие столовые приборы с острыми краями необходимо загружать в специальную корзину горизонтально, острыми краями вниз.
- Не оставляйте дверцу устройства открытой без присмотра во избежание случайного падения устройства на дверцу.
- Не садитесь и не вставайте на открытую дверцу.
- Средства для мытья посуды опасны.
- Следуйте инструкциям по технике безопасности, данным на упаковке с моющим средством.
- Не пейте воду из устройства и не используйте ее для игры.
- Не извлекайте посуду из устройства до полного завершения программы. На посуде могут остаться следы моющего средства.



**ВНИМАНИЕ!**

Риск удара электрическим током или получения ожогов.

- Не допускайте попадания в устройство, на него или нахождения поблизости легковоспламеняющихся веществ, а также предметов, смоченных в таких веществах.
- Не используйте распылители и пар для очистки устройства.
- При открытии дверцы до завершения программы мойки из устройства может выходить горячий пар.

**1.4 Утилизация**

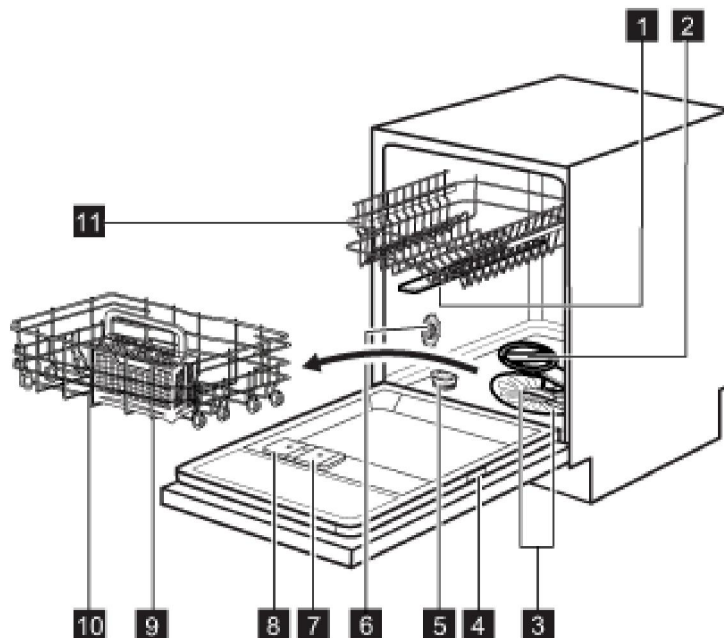


**ВНИМАНИЕ!**

Опасность получения травмы или удушья.

- Отсоедините устройство от источника питания.
- Отрежьте сетевой кабель и утилизируйте его.
- Снимите защелку с дверцы, чтобы дети или домашние животные случайно не закрылись внутри.

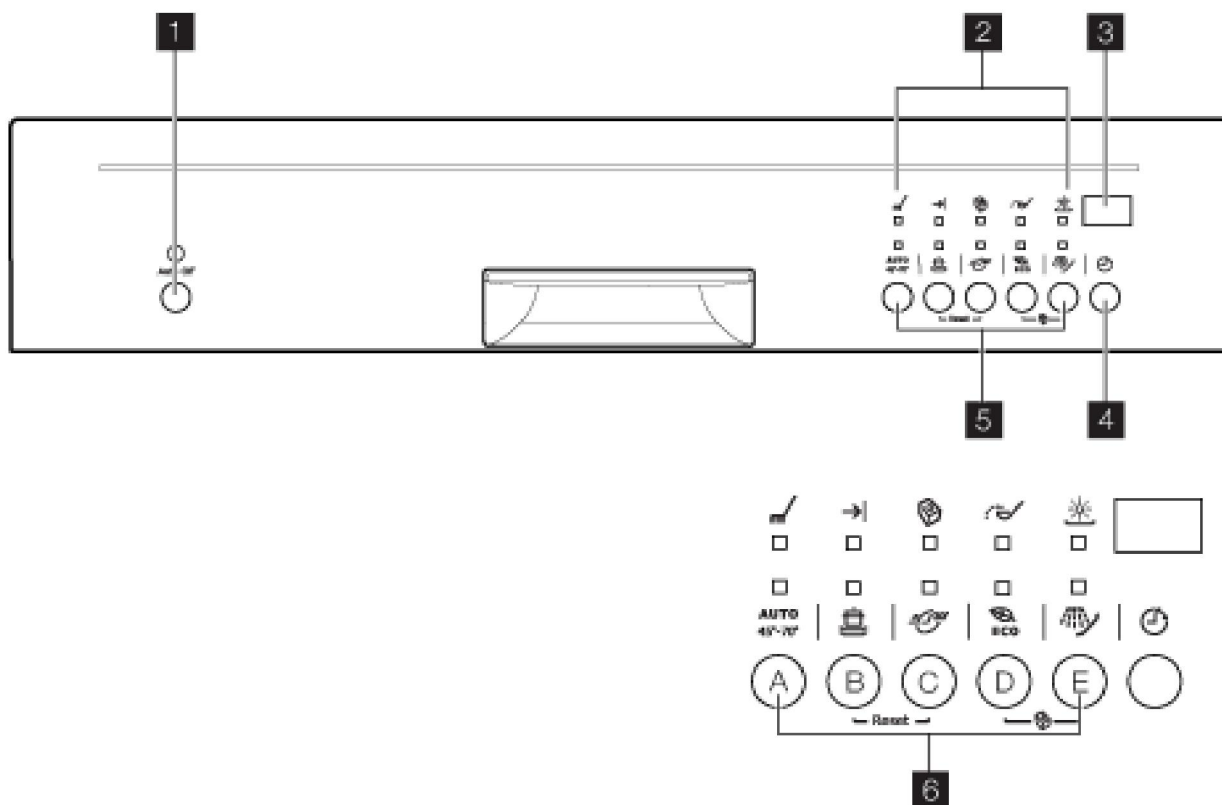
**2. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ**



- 1** Верхний распылитель
- 3** Фильтры
- 4** Паспортная табличка
- 5** Контейнер для соли
- 6** Шкала жесткости воды
- 7** Диспенсер для ополаскивателя

- 2** Нижний распылитель
- 8** Диспенсер для моющего средства
- 9** Корзина для столовых приборов
- 10** Нижняя корзина
- 11** Верхняя корзина

### 3. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ




- 1** Кнопка вкл/выкл
- 2** Индикаторы
- 3** Дисплей

- 4** Кнопка отсрочки
- 5** Программные кнопки
- 6** Функциональные кнопки

Индикаторы	Описание
	Индикатор мойки
	Индикатор окончания программы
	Индикатор функции «Multitab»
	Индикатор соли. Индикатор выключен, пока запущена программа.
	Индикатор ополаскивателя. Индикатор выключен, пока запущена программа.

## 4. ПРОГРАММЫ

Программа 1)	Уровень загрязнения Тип загрузки	Фазы программы	Продолжительность (мин)	Энергозатраты (кВт/ч)	Расход воды (л)
 AUTO 45°-70° 2)	Все Фаянсовая посуда, столовые приборы, кастрюли и сковороды	Предварительная мойка Мойка 45°С или 70°С Ополаскивания Сушка	90-160	0,9-1,7	8-17
	Сильное загрязнение Фаянсовая посуда, столовые приборы, кастрюли и сковороды	Предварительная мойка Мойка 70°С Ополаскивания Сушка	130-150	1,4-1,6	15-16
 3)	Свежее загрязнение Фаянсовая посуда и столовые приборы	Мойка 60°С Ополаскивание	30	0,9	9
 ECO 4)	Среднее загрязнение Фаянсовая посуда и столовые приборы	Предварительная мойка Мойка 50°С Ополаскивания Сушка	150-160	1,0-1,1	10-11
 5)	Все	Предварительная мойка	14	0,1	4

- 1) Длительность программы и объем потребления электроэнергии, воды и моющих средств зависит от давления и температуры воды, от вариаций параметров сети питания, дополнительных функций и количества загруженной в устройство посуды.
- 2) Уровень загрязнения и количество посуды в корзинах определяется устройством автоматически. Регулировка температуры и объема воды, также как и регулировка потребления электроэнергии и продолжительности программы тоже происходит автоматически.
- 3) Данная программа рассчитана на свежее загрязнение. Она позволяет получить хороший результат мойки за короткий промежуток времени.
- 4) Данная программа характеризуется самым эффективным уровнем потребления воды и электроэнергии при мойке фаянсовой посуды и столовых приборов среднего загрязнения (стандартная программа для проведения испытаний).
- 5) Данная программа предназначена для быстрого ополаскивания посуды. Ополаскивание помогает избежать прилипания остатков пищи к посуде и предотвращает появление неприятного запаха из устройства.  
При запуске этой программы моющие средства не используются.

### Информация для институтов испытаний

Для получения необходимой информации для испытаний, направляйте вопросы на электронный адрес: [info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)  
Запишите серийный номер изделия (PNC), указанный на паспортной табличке.

## 5. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

### 5.1 Функция «Multitab»

Активируйте функцию, если Вы используете комбинированное моющее средство в таблетках.  
Данная функция блокирует поступление ополаскивателя и соли.

Соответствующие индикаторы выключены.

Длительность программы может увеличиться.

### Активация функции «Multitab»

**i** Активируйте и деактивируйте функцию «Multitab» перед запуском программы. Если программа уже запущена, активировать или деактивировать функцию невозможно.

1. Нажмите кнопку вкл/выкл для включения устройства.
2. Убедитесь, что устройство находится в режиме установки программы. См. «УСТАНОВКА И АКТИВАЦИЯ ПРОГРАММ».
3. Нажмите и удерживайте функциональные кнопки (D) и (E) одновременно, пока не загорится индикатор «Multitab».

**i** Функция остается включенной до тех пор, пока вы ее не деактивируете. Нажмите и удерживайте функциональные кнопки (D) и (E) одновременно, пока не погаснет индикатор «Multitab».

**Если вы хотите перейти с комбинированного моющего средства, прежде чем начать использовать ополаскиватель и соль, выполните следующие действия:**

1. Деактивируйте функцию «Multitab».
2. Установите умягчитель воды на самый высокий уровень.
3. Убедитесь, что контейнер для соли и диспенсер для ополаскивателя наполнены.
4. Запустите самую короткую программу начиная с фазы ополаскивания, без моющего средства и без посуды.
5. Отрегулируйте умягчитель воды соответственно уровню жесткости воды в вашем водопроводе.
6. Отрегулируйте количество ополаскивателя.

## 6. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Проверьте, чтобы на устройстве для смягчения воды был установлен правильный для вашей местности уровень жесткости воды. При необходимости настройте устройство для смягчения воды.
2. Засыпьте соль в контейнер.
3. Залейте ополаскиватель в дозатор.
4. Откройте водопроводный кран.

5. Если Вы пользуетесь таблетками комбинированного моющего средства, активируйте функцию «Multitab».

**i** Если Вы используете комбинированное моющее средство, активируйте функцию «Multitab».

### 6.1 Регулировка устройства для смягчения воды

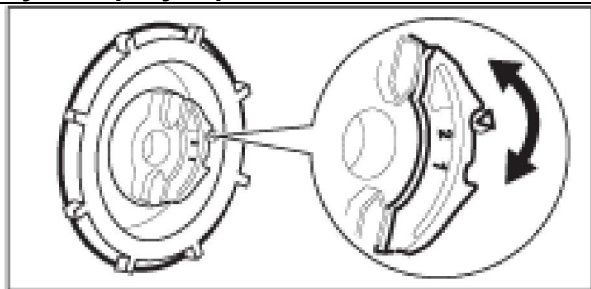
Жесткость воды				Регулировка умягчителя воды	
°dH (градусы жесткости воды)	°fH (градусы жесткости воды)	в ммоль/л	Кларка (шкала жесткости воды)	Ручная	Электронная
51-70	91-125	9,1-12,5	64-88	2 <sup>1)</sup>	10
43-50	76-90	7,6-9,0	53-63	2 <sup>1)</sup>	9
37-42	65-75	6,5-7,5	46-52	2 <sup>1)</sup>	8
29-36	51-64	5,1-6,4	36-45	2 <sup>1)</sup>	7
23-28	40-50	4,0-5,0	28-35	2 <sup>1)</sup>	6
19-22	33-39	3,3-3,9	23-27	2 <sup>1)</sup>	5 <sup>1)</sup>
15-18	26-32	2,6-3,2	18-22	1	4
11-14	19-25	1,9-2,5	13-17	1	3
4-10	7-18	0,7-1,8	5-12	1	2
<4	<7	<0,7	<5	1 <sup>2)</sup>	1 <sup>2)</sup>

1) Заводская регулировка

2) Использование соли на данном уровне запрещено

- i** Устройство для смягчения воды необходимо отрегулировать вручную и электронным способом.

### Ручная регулировка



Поверните переключатель жесткости воды в положение 1 или 2.

### Электронная регулировка

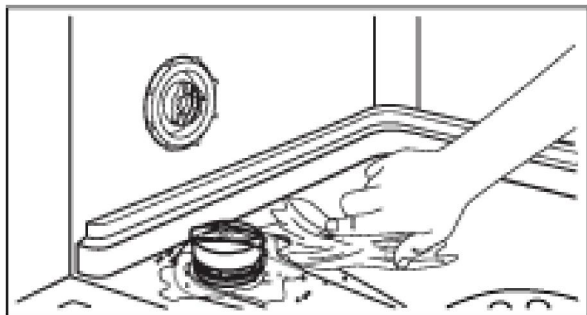
1. Нажмите кнопку "Вкл/Выкл" для активации устройства. Удостоверьтесь, что устройство находится в режиме настройки. См. «ВЫБОР И ЗАПУСК ПРОГРАММЫ».
  2. Нажмите и удерживайте функциональные кнопки (B) и (C) одновременно, пока индикаторы, расположенные над функциональными кнопками (A), (B) и (C) не начнут мигать.
  3. Нажмите функциональную кнопку (A).
  4. Нажимайте функциональную кнопку (A), чтобы изменить настройки.
  5. Выключите устройство для подтверждения заданных настроек.
- Индикаторы над функциональными кнопками (B) и (C) погаснут.
  - Индикатор над функциональной кнопкой (A) продолжит мигать.
  - На дисплее отобразится текущая настройка умягчителя воды, напр. «5 L» = уровень 5.



## 6.2 Загрузка соли для посудомоечных машин



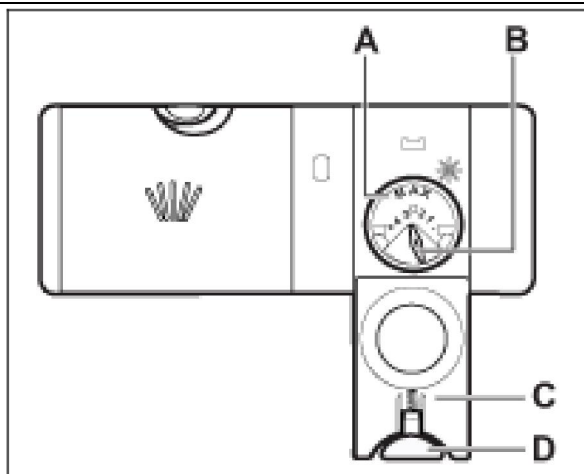
1. Поверните крышку против часовой стрелки, чтобы открыть емкость для соли.
2. Заполните емкость для соли 1 л воды (только перед первым использованием).
3. Засыпьте соль для посудомоечных машин в специальный контейнер.
4. Уберите лишнюю соль вокруг отверстия контейнера.
5. Поверните крышку по часовой стрелке, чтобы закрыть контейнер.



### ВНИМАНИЕ!

При заполнении контейнера соль и вода могут выйти за его пределы, что создает риск коррозии. Чтобы предотвратить коррозию, запустите программу мойки сразу после заполнения контейнера солью.

## 6.3 Загрузка ополаскивателя



1. Нажмите кнопку фиксатора (D), чтобы открыть крышку (C).
2. Заполните диспенсер для ополаскивателя (A) и более, чем до отметки «max».
3. Удалите пролитый ополаскиватель впитывающей тряпкой, чтобы не допустить чрезмерного пенообразования.
4. Закройте крышку. Удостоверьтесь, что кнопка фиксатора замкнута в положении закрытой крышки.

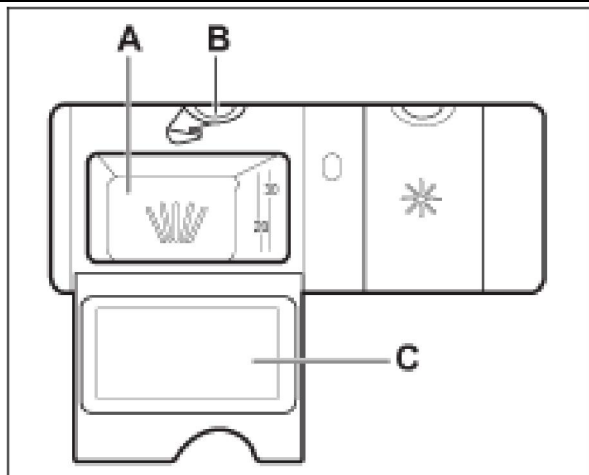


Для увеличения или уменьшения дозировки ополаскивателя поверните селектор (B) между положением 1 (минимальная дозировка) и положением (максимальная дозировка).

## 7. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Откройте водопроводный кран.
  2. Нажмите кнопку Вкл/Выкл для активации устройства. Убедитесь, что устройство находится в режиме задания настроек, см. «ВЫБОР И ЗАПУСК ПРОГРАММЫ».
- Если индикатор соли включен, наполните контейнер для соли.
  - Если индикатор ополаскивателя включен, наполните диспенсер для ополаскивателя.
3. Наполните корзины.
  4. Добавьте моющее средство.
  5. Установите и запустите программу, соответствующую типу загрузки и уровню загрязнения.

## 7.1 Использование моющего средства



1. Нажмите кнопку фиксатора (В), чтобы открыть крышку (С).
2. Заполните емкость (А) моющим средством.
3. Если в программе предусмотрено предварительное ополаскивание, добавьте небольшое количество моющего средства в контейнер на внутренней части дверцы устройства.
4. Если вы используете комбинированные таблетки для посудомоечных машин, поместите таблетку в емкость (А).
5. Закройте крышку. Удостоверьтесь, что кнопка фиксатора замкнута в положении закрытой крышки

## 7.2 Выбор и запуск программы

### Выбор программы

Для выполнения определенных операций устройство должно находиться в режиме выбора программы.

Устройство находится в режиме выбора программы, если после включения все индикаторы программ включены, а в строке состояния на дисплее отображаются две горизонтальные полосы.

Если на панели управления отображаются другие индикаторы, нажмите и удерживайте функциональные кнопки (В) и (С) одновременно, пока устройство не перейдет в режим выбора программы

### Установка и запуск программы мойки без задержки пуска

1. Откройте кран
2. Для установки программы держите дверцу устройства приоткрытой
3. Нажимайте кнопку включения/выключения для активации устройства. Убедитесь, что устройство находится в режиме установки
4. Нажмите кнопку той, программы, которую вы хотите установить.
  - Индикатор выбранной программы останется включенным, в то время как остальные индикаторы выключатся.
  - Продолжительность работы отразится на дисплее
  - Загорается индикатор мойки
5. Закройте дверцу устройства. Программа запустит работу устройства.
  - На дисплее отображается продолжительность программы,

которая уменьшается с шагом в 1 минуту.

- Индикатор мойки и индикатор программы продолжают гореть

### Установка и запуск программы мойки с задержкой пуска

1. Установите программу.
2. Нажимайте кнопку задержки пуска, до тех пор, пока на дисплее не установится желаемое значение времени задержки пуска (от 1 до 24 часов).
  - Время задержки пуска мигает на дисплее.
3. Закройте дверцу устройства. Начнется обратный отсчет.
  - на дисплее отображается обратный отсчет задержки пуска, число уменьшается каждый час.
  - Индикатор мойки выключается.
  - Программа автоматически запускается по завершении обратного отсчета.
  - Загорается индикатор мойки.
  - На дисплее отображается ход программы.




Программу и отсрочку пуска также можно активировать и при закрытой дверце устройства. В таком случае, устройство запускает программу через 3 секунды после активации настроек.

### Открытие дверцы работающего устройства

Если вы открываете дверцу, программа прерывается. Когда вы снова закрываете дверцу, программа продолжается с момента прерывания.


## Отмена задержки пуска при обратном отсчете

Нажмите и удерживайте функциональные кнопки (B) и (C) одновременно до тех пор, пока не загорятся все индикаторы, одновременно на дисплее должны появиться две горизонтальные полоски.

-  Если вы отменяете задержку пуска, устройство возвращается в режим выбора программы. Необходимо вновь задать программу.

## Отмена программы

Нажмите и удерживайте функциональные кнопки (B) и (C) одновременно до тех пор, пока не загорятся все индикаторы, одновременно на дисплее должны появиться две горизонтальные полоски.

-  Прежде чем запускать новую программу убедитесь, что в диспенсере есть моющее средство.


## После окончания программы

## 8. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

### 8.1 Умягчитель воды

Жесткая вода характеризуется высоким содержанием минералов, которые могут вызвать повреждения устройства и негативно сказаться на результате мойки. Умягчитель воды нейтрализует эти минералы. Соль для посудомоечных машин обеспечивает чистоту и хорошее состояние умягчителя. Важным моментом является установление уровня умягчителя. Правильно установленный уровень гарантирует, что умягчитель будет использовать необходимое количество воды и соли для посудомоечных машин.

### 8.2 Загрузка корзин

-  См. информационный листок в комплект с иллюстрациями возможных вариантов загрузки корзин.

- Загружайте только посуду, пригодную для мытья в посудомоечной машине.
- Не загружайте в устройство предметы из дерева, рога, алюминия, олова и меди.
- Не используйте машину для мытья предметов, которые могут поглощать воду (губки, кухонные салфетки и т.п.).

Когда программа завершена, на дисплее отображается «0». Загорается индикатор окончания программы, индикатор мойки при этом отключается.

1. Нажмите кнопку Вкл/Выкл, чтобы отключить устройство
2. Закройте водопроводный кран.



Если вы не нажали кнопку Вкл/Выкл, то через несколько минут срабатывает устройство автоматического отключения что позволяет сократить потребление электроэнергии.



- Прежде чем извлекать посуду из устройства, дайте ей остыть. Горячую посуду легко повредить.
- Разгрузите сначала нижнюю корзину, затем верхнюю
- На стенках и дверце устройства может остаться вода. Нержавеющая сталь остывает быстрее, чем фаянсовая посуда

- Удаляйте остатки пищи с посуды перед загрузкой.
- Чтобы удалить пригоревшую пищу со сковородок и кастрюль, замочите их в воде, прежде чем загружать в устройство.
- Полые предметы (стаканы, чашки и сковородки) необходимо загружать отверстием вниз.
- Удостоверьтесь, что столовые приборы и фаянсовая посуда не сцепляются. Загружайте ложки с прочими столовыми приборами.
- Удостоверьтесь, что стеклянные стаканы не соприкасаются.
- Мелкие предметы загружайте в корзину для столовых приборов.
- Легкие предметы помещайте в верхнюю корзину. Удостоверьтесь, что они не будут двигаться при мойке.
- Прежде чем запускать программу мойки, убедитесь, что разбрызгиватели свободно вращаются.



Не превышайте рекомендуемое количество моющего средства. См. инструкции на упаковке моющего средства.

### 8.3 Использование соли, ополаскивателя и моющего средства

- Используйте только специально предназначенные для посудомоечных машин соль, ополаскиватель и моющее средство. Другие продукты могут повредить устройство.
- Ополаскиватель используется в последней фазе мойки и помогает высушить посуду так, чтобы на ней не осталось пятен и разводов.
- Комбинированное моющее средство в таблетках содержит моющее средство, ополаскиватель и другие дополнительные компоненты. Убедитесь, что комбинированное моющее средство в таблетках подходит для уровня жесткости вашей водопроводной воды. См. инструкции на упаковке продукта.
- При выборе короткой программы таблетка растворяется не полностью. Чтобы предотвратить образование разводов от

моющего средства на посуде, рекомендуется использовать таблетки только для долгих программ.

### 8.4 Перед запуском программы

#### Удостоверьтесь, что:

- Фильтры чистые и правильно установлены.
- Разбрызгиватели не засорены.
- Способ загрузки предметов в корзины соответствует рекомендациям.
- Программа соответствует типу загруженной посуды и уровню загрязнения.
- Используется соответствующее количество моющего средства.
- Соль для посудомоечных машин и ополаскиватель также загружены (если вы не используете комбинированные таблетки).
- Крышка контейнера для соли плотно закрыта.

## 9. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА



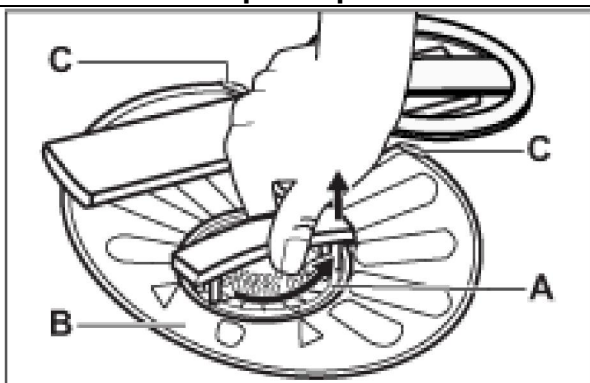
#### ВНИМАНИЕ!

Перед началом обслуживания отключите устройство и выдерните сетевой шнур из розетки.

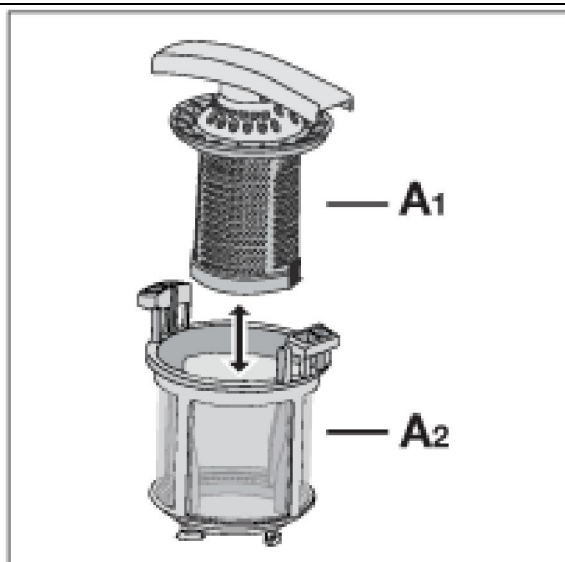


Загрязненные фильтры и засоренные разбрызгиватели приводят к ухудшению результатов мойки. Регулярно проверяйте эти детали на предмет засора и очищайте их при необходимости.

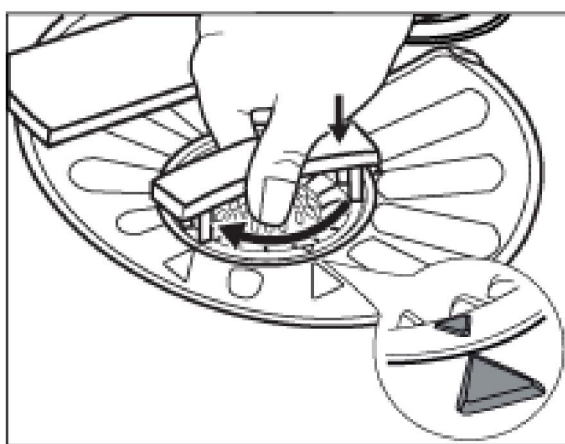
### 9.1 Очистка фильтров



1. Поверните фильтр (А) против часовой стрелки и снимите его.



2. Чтобы разобрать фильтр (А), потяните в разные стороны его части (А1) и (А2).
3. Снимите фильтр (В).
4. Промойте фильтры теплой водой.
5. Установите фильтр (В) в исходное положение. Удостоверьтесь, что он правильно встал на направляющие (С).



6. Соберите фильтр (А) и установите его на место в фильтр (В). Поверните фильтр по часовой стрелки до упора.

**i** Неверно установленный фильтр может привести к ухудшению результатов мойки и повреждению устройства

## 9.2 Очистка разбрызгивателей

Не снимайте разбрызгиватели. Если отверстия разбрызгивателя засорены, удалите засоры тонким остроконечным предметом.

Используйте нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, абразивные чистящие салфетки и растворители.

## 9.3 Очистка внешних поверхностей

Очищайте устройство мягкой влажной салфеткой.

## 10. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Устройство не запускается или выключается, не завершив программу. Прежде чем обращаться в службу технической поддержки, ознакомьтесь с данной информацией, возможно это поможет вам решить проблему.

**При возникновении некоторых неисправностей на дисплее появляется код неисправности:**

- **10** - В устройство не поступает вода.

- **20** – Вода не уходит из устройства.
- **30** – Включено устройство защиты от затопления.



### **ВНИМАНИЕ!**

Отключите устройство перед началом проверки.

Проблема	Возможное решение
Невозможно включить устройство.	Убедитесь, что вилка включена в сетевую розетку.
	Убедитесь, что в предохранительном щитке нет перегоревших предохранителей.
Программа не запускается.	Убедитесь, что дверца устройства закрыта.
	Если активирована отсрочка запуска, деактивируйте ее или дождитесь конца обратного отсчета.
В устройство не поступает вода.	Убедитесь, что водопроводный кран открыт.
	Убедитесь, что водопровод обеспечивает необходимый уровень напора. Если напор недостаточный, обратитесь в организацию, отвечающую за водоснабжение в вашем доме.
	Удостоверьтесь, что в водопроводном кране нет засора.
	Удостоверьтесь, что в водозаборном шланге нет засора.
	Удостоверьтесь, что на водозаборном шланге нет зажимов и перегибов, препятствующих свободному поступлению воды.
Вода не уходит из устройства.	Удостоверьтесь, что в раковине нет засора.
	Удостоверьтесь, что на сливном шланге нет зажимов и перегибов, препятствующих свободному сливу воды.
Включено устройство защиты от затопления.	Закройте водопроводный кран и свяжитесь со службой технической поддержки.

После выполнения всех рекомендуемых проверок включите устройство. Программа продолжится с момента прерывания. Если проблема не устранена, свяжитесь со службой технической поддержки. Если на дисплее отображаются другие коды неисправностей, свяжитесь со службой технической поддержки.

### 10.1 В случае неудовлетворительных результатов мойки

#### Беловатые полосы или голубой налет на стеклянной и фаянсовой посуде.

- Избыток ополаскивателя. Отрегулируйте дозатор, чтобы уменьшить количество ополаскивателя.
- Избыток моющего средства.

#### Разводы и высохшие капли воды на стеклянной и фаянсовой посуде.

- Недостаточно ополаскивателя. Отрегулируйте дозатор, чтобы увеличить количество ополаскивателя.
- Возможно, причиной является неправильный выбор моющего средства.

#### Посуда влажная

- Была выбрана программа без сушки либо с низкой температурой сушки.
- Диспенсер для ополаскивателя пуст.
- Возможно, причиной является неправильный выбор ополаскивателя.
- Возможно, причиной является неправильный выбор таблетки для посудомоечной машины. Попробуйте использовать таблетки другой фирмы или активируйте диспенсер для ополаскивателя при использовании таблетки.



Другие возможные причины см. в раздел «ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ»

#### Активация диспенсера для ополаскивателя при включенной функции «Multitab»

1. Нажмите кнопку Вкл/Выкл для включения устройства. Удостоверьтесь, что устройство находится в режиме выбора программы. См. «ВЫБОР И ЗАПУСК ПРОГРАММЫ»



2. Нажмите и удерживайте функциональные кнопки (B) и (C) одновременно, пока индикаторы, расположенные над функциональными кнопками (A), (B) и (C), не начнут мигать.
3. Нажмите кнопку (B).
  - Индикаторы над функциональными кнопками (A) и (C) отключатся.
  - Индикатор над функциональной кнопкой (B) продолжает мигать.
  - На дисплее отображаются текущие настройки диспенсера для ополаскивателя.

	Выкл
	Вкл

4. Нажмите функциональную кнопку (B), чтобы изменить настройку.
5. Выключите устройство, чтобы подтвердить заданные настройки.
6. Отрегулируйте количество ополаскивателя при помощи селектора.
7. Наполните диспенсер ополаскивателем.


## 11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Размеры	Ширина/Высота/Глубина (мм)	596 / 818 – 898 / 575
Источники питания	См. паспортную табличку	
	Напряжение	220-240 В
	Частота	50 Гц
Давление подачи воды	Мин./макс. (бар / МПа)	(0,5 / 0,05) / (8 / 0,8)
Водоснабжение <sup>1)</sup>	Холодная вода или горячая вода <sup>2)</sup>	макс. 60°С
Емкость	Комплектов посуды	12
Потребляемая мощность	Во включенном состоянии	0,10 Вт
	В выключенном состоянии	0,10 Вт

1) Подключите водозаборный шланг к водопроводному крану с резьбой 3/4


2) Если горячая вода нагревается с использованием альтернативных источников энергии (напр., солнечные панели, ветряная энергия), используйте горячую воду, чтобы сократить потребление электроэнергии.

## 12. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Перерабатывайте материалы, обозначенные символом «».

Выбрасывайте упаковку в соответствующие контейнеры для дальнейшей переработки. Внесите свой вклад в защиту окружающей среды здоровья человека, а также в переработку

электрических приборов и электроники. Запрещается утилизация предметов,

обозначенных символом «» совместно с бытовыми отходами. Такие продукты необходимо отдавать на переработку в местную установку для утилизации или связываться для этих целей с муниципальными органами управления.

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



117934751-A-162012

